

# STRATEGAETH DRAFFT LLYFRGELL SIR DDINBYCH 2019-2022



Cyngor  
**sir ddinbych**  
**denbighshire**  
County Council



**llyfrgell**  
**library**



Statws presennol y ddogfen: Drafft  
Cymeradwywyd gan y Prif Weithredwr  
Ymgynghoriad gyda Grwpiau Ardal Aelodau  
Ymgynghoriad cyhoeddus  
Fersiwn terfynol i'w gyhoeddi

Mai 2019  
Mehfin/Gorffennaf 2019  
Awst/Medi 2019  
Hydref 2019

# STRATEGAETH LLYFRGELL SIR DDINBYCH

## 2019-2022

Mae'r strategaeth hon yn amlinellu ein gweledigaeth ar gyfer y gwasanaeth llyfrgelloedd cyhoeddus yn Sir Ddinbych a'r hyn y mae'n bwriadu ei gyflawni yn y tair blynedd nesaf. Bydd hefyd yn dangos sut mae ein llyfrgelloedd yn cyfrannu at nodau a chynlluniau strategol lleol a chenedlaethol.

### **Beth yw ein gweledigaeth o lyfrgelloedd?**

Credwn mai llyfrgelloedd yw curiad calon y cymunedau y maent yn eu gwasanaethu - lleoedd niwtral, dibynadwy lle mae croeso i bawb waeth beth fo'u hoedran, cefndir, neu amgylchiadau ariannol.

Credwn fod darllen yn hanfodol i les, dysgu a ffyniant pawb, a bod llyfrgelloedd yn rhoi mynediad i bawb at y sgiliau a'r adnoddau darllen a llythrennedd sydd eu hangen arnynt i gyflawni eu hanghenion.

Credwn fod gan bawb hawl i gael gafael ar wybodaeth a gwybodaeth yn ei holl ffurfiau - print, digidol a dynol - a rôl llyfrgelloedd yw helpu pobl i gael mynediad i'r wybodaeth a'r sgiliau sydd eu hangen arnynt i ymgysylltu'n llawn â bywyd modern.

Fel gwasanaeth, ein nod yw datblygu, cyflwyno a hyrwyddo'r profiad gorau i gwsmeriaid trwy fod yn ddewr, yn greadigol ac wedi ymrwymo i ragoriaeth.

*“Mae llyfrgell yng nghanol cymuned yn groes rhwng allanfa argyfwng, rafft bywyd a gŵyl. Maent yn gadeirlanau'r meddwl; ysbytai'r enaid; parciau thema'r dychymyg. Ar ynys glawog oer, hwy yw'r unig fannau cyhoeddus cysgodol lle nad ydych chi'n ddefnyddiwr, ond yn ddinesydd.”*

*Caitlin Moran*

## Llyfrgelloedd yn Sir Ddinbych

Mae llyfrgelloedd yn Sir Ddinbych yn darparu'r gwasanaeth llyfrgell cyhoeddus statudol a'r gwasanaeth wyneb yn wyneb ar gyfer cwsmeriaid ar ran y Cyngor o wyth llyfrgell yn y Rhyl, Prestatyn, Rhuddlan, Llanelwy, Dinbych, Rhuthun, Corwen a Llangollen. Mae Gwasanaeth Llyfrgell Gartref yn darparu gwasanaeth wedi'i deilwra i bobl nad ydynt yn gallu cael mynediad i'w llyfrgell leol oherwydd gwendid, anabledd neu gyfrifoldebau gofalu. Mae llyfrgelloedd hefyd yn darparu gwasanaeth digidol 24/7 ar gyfer lawrlwytho llyfrau, cael gafael ar wybodaeth ac archebu llyfrau corfforol; a darparu cyfleusterau i bobl gael mynediad at ystod o wasanaethau cymorth a chyngor yn eu cymuned leol.

Rheolir llyfrgelloedd o fewn Gwasanaeth Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata'r Cyngor.

## Ymgysylltu hefo'n cwsmeriaid

Rydym yn ymgysylltu â'n cwsmeriaid yn ddyddiol wrth iddynt ymweld â'n llyfrgelloedd a siarad â staff, a thrwy gyfryngau cymdeithasol. Rydym yn croesawu sylwadau ar ein gwasanaeth ac awgrymiadau ar gyfer gwella. Rydym yn cynnal arolwg cwsmeriaid o oedolion a phlant o leiaf unwaith bob tair blynedd (fel sy'n ofynnol gan Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru). Bydd ein Strategaeth Gwirfoddoli yn rhoi cyfle i bobl ymgysylltu yn fwy dwys â'r gwasanaeth trwy rannu eu hamser a'u sgiliau i gefnogi eu llyfrgell leol.



401,234 ymweliad i lyfrgelloedd lleol



Daeth 35,235 o bobl i ddigwyddiad



Benthycwyd 328,075 o lyfrau



Defnyddiwyd cyfrifiaduron cyhoeddus 53,691 gwaith



Dywedodd 96% fod gofal cwsmer yn dda iawn neu'n dda



Mae 19.2% o bobl Sir Ddinbych yn aelodau llyfrgell gweithgar



## Cyd-destyn strategol

Mae llyfrgelloedd yn cyfrannu at bolisiau a chynlluniau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol allweddol gan gynnwys:

- **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych 2017-2022**
- **Cynllun Lles Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Conwy a Sir Ddinbych 2018-2023**
- **7 nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015**
- **Llyfrgelloedd Cysylltiedig ac Uchelgeisiol: Chweched fframwaith ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru 2017-20**

### Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru

Mae Llyfrgelloedd Cysylltiedig ac Uchelgeisiol: chweched fframwaith ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru 2017-20 Llywodraeth Cymru yn cynnwys 12 hawl craidd ac 16 o ddangosyddion ansawdd i fonitro pa mor dda y mae gwasanaethau llyfrgell yn gwireddu manteision i bobl leol. Mae'r fframwaith yn nodi'r cyfraniad clir y mae llyfrgelloedd yn ei wneud i saith nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol trwy gyflawni'r canlyniadau a'r effeithiau canlynol i drigolion:

- Bydd pobl yn gallu cynyddu eu gwybodaeth/sgiliau ar ôl defnyddio'r llyfrgell
- Bydd pobl yn gallu cymryd rhan mewn darllen a digwyddiadau diwylliannol eraill a drefnir gan y gwasanaeth llyfrgell
- Bydd pobl yn teimlo'n rhan o gymuned wrth ddefnyddio'r gwasanaeth llyfrgell
- Bydd pobl yn gallu manteisio ar y cyfleoedd a gynigir yn y byd digidol gan ddefnyddio'r gwasanaeth llyfrgell
- Mae iechyd a lles personol yn cael ei wella trwy ddefnyddio'r llyfrgell
- Gall pobl gymryd rhan lawnach mewn materion lleol drwy'r cyfleusterau yn y llyfrgell

# Ein meysydd strategol allweddol

## Mae bywydau pobl yn cael eu cyfoethogi a'u llywio gan ddarllen

*Byddwn yn cefnogi hyn drwy*

- Hyrwyddo Darllen er pleser a'i effaith ar les a chyrhaeddiad
- Hyrwyddo Darllen ar gyfer gwybodaeth, dysgu a lles
- Dewis, rheoli a darparu mynediad i lyfrau a gwybodaeth mewn amrywiaeth o ffurfiau print a digidol
- Darparu amrywiaeth o weithgareddau i annog a chefnogi hyn (grwpiau darllen, digwyddiadau, arddangosfeydd, gweithgareddau ymgysylltu)
- Darparu gwasanaethau darllen teilwra i gynulleidfaedd penodol megis
  - o plant a phobl ifanc (Dechrau Da, Sialens Ddarllen yr Haf, gweithio gydag ysgolion, gweithgareddau gwyliau)
  - o pobl sy'n byw gyda chyflyrau iechyd neu anableddau (cynlluniau Darllen yn Well, ffurfiau print a digidol amgen, Gwasanaeth Llyfrgell Gartref)

### Cyfrannu at

#### **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych**

*Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch*

*Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasanaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafndiaeth da*

*Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny*

#### **Cynllun Lles BGC Conwy a Sir Ddinbych**

*Pobl - cefnogi lles meddyliol da i bob oedran*

*Cymuned - cefnogi grymuso cymunedau*

#### **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol**

*Cymru lewyrchus*

*Cymru iachach*

*Cymru fwy cyfartal*

*Cymru o gymunedau cydlynol*

*Cymru â diwylliant bywiog ac iaith Gymraeg*

*ffyniannus*

*"Mae'r llyfrau llafar yr ydych wedi'u cyflwyno i mi yn hollol wych. Mae'r Gwasanaeth Llyfrgelloedd Cartref wedi agor byd newydd i mi ac rydw i mor ddiolchgar"*

*Cwsmer sy'n byw gyda cholled golwg*

*"Mae'n darparu ystod dda o wasanaethau gyda staff eithriadol, cynorthwyol a siriol."*

## Gall pobl gael gafael ar yr adnoddau a'r wybodaeth sydd eu hangen arnynt i fyw'n dda

*Byddwn yn cefnogi hyn drwy*

- ❖ Darparu gwasanaethau wedi'u teilwra i gefnogi iechyd corfforol a meddyliol
  - Cynlluniau Darllen yn Well i ddarparu gwybodaeth am ddementia ac iechyd meddwl
  - Rhaglen Amser Rhigwm Dechrau Da i gefnogi iechyd meddwl mamau a datblygiad cymdeithasol ac ieithyddol babanod a phlant bach
- ❖ Mynd i'r afael ag unigrwydd a chefnogi gwytnwch drwy
  - Presenoldeb corfforol mewn cymunedau
  - Mynediad digidol i ategu'r hygyrchedd corfforol y tu allan i oriau agor
  - Cyfleoedd cymdeithasol i ddod ynghyd
  - Gwasanaeth Llyfrgell Cartref i bobl fregus
  - Grwpiau darllen
  - Cynlluniau penodol (Ffrindiau Darllen, grwpiau darllen)

### Cyfrannu at

#### **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych**

*Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch*

*Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasanaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafndiaeth da*

*Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny*

#### **Cynllun Lles BGC Conwy a Sir Ddinbych**

*Pobl - cefnogi lles meddyliol da i bob oedran*

*Cymuned - cefnogi grymuso cymunedau*

#### **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol**

*Cymru iachach*

*Cymru fwy cyfartal*

*Cymru o gymunedau cydlynol*

*“Ni allai ymdopi heb fynediad at lyfrau - rwy'n darllen llawer - ac mae'n helpu fy iechyd meddwl.”*

*“Ni ellid gwella'r llyfrgell. Staff yn rhagorol yma. Rydych chi bob amser yn helpu. Heb ddifaru diwrnod ers y 1960au pan ymunais i. Mae'r cyfan sydd angen i chi ei wybod ar gael yno.”*

## Gall pobl ddefnyddio gwasanaethau digidol a meddu ar y sgiliau a'r hyder i wneud hynny

*Byddwn yn cefnogi hyn drwy*

- Darparu mynediad ar-lein - mynediad am ddim i'r rhyngwyd, defnyddio cyfrifiaduron personol, sganwyr, cyfleusterau argraffu
- Cynnig cefnogaeth a chymorth yn ôl yr angen
- Darparu cyfleoedd dysgu i ddatblygu sgiliau, hyder a diogelwch, mewn partneriaeth â darparwyr dysgu
- Cefnogi symudiad sianeli trwy gefnogi pobl i ddefnyddio sianelau digidol i gael mynediad at wasanaethau
- Gweithio mewn partneriaeth â Sir Ddinbych yn Gweithio i sicrhau bod unigolion yn cael eu cefnogi i gyflogadwyedd
- Datblygu cyfleoedd ar gyfer creadigrwydd digidol

### Cyfrannu at

#### **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych**

*Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch*

*Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasanaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafndiaeth da*

*Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny*

#### **Cynllun Lles BGC Conwy a Sir Ddinbych**

*Pobl - cefnogi lles meddyliol da i bob oedran Cymuned - cefnogi grymuso cymunedau*

#### **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol**

*Cymru lewyrchus*

*Cymru iachach*

*Cymru fwy cyfartal*

*Cymru o gymunedau cydlynol*

*“Mae'r amgylchedd yn groesawgar ac yn ddeniadol ac mae'n lle gwych i gyfarfod a dysgu pethau newydd neu leddfu unigrwydd.”*

*“Rydw i eisiau dweud lle mor wych yw'r llyfrgell hon. Symudais i'r ardal flwyddyn yn ôl, a chefais noddfa yn y llyfrgell - gallu archebu llyfrau i mewn am ddim, cael cyngor defnyddiol, defnyddio'r siop un alwad a theimlo bod gen i wynebau cyfeillgar i'w gweld yn yr wythnos. Rydym bron wedi symud allan o'r dref ond roeddwn i eisiau aros i'r llyfrgell.”*

## Gall pobl gael gafael ar wybodaeth a gwasanaethau yn lleol

*Byddwn yn cefnogi hyn drwy*

- Darparu gwasanaeth Siop Un Alwad ar gyfer holl wasanaethau'r Cyngor, gan ddelio ag ymholiadau cwsmeriaid, derbyn taliadau, a darparu gwybodaeth
- Bod yn bwynt mynediad ym mhob cymuned i wybodaeth leol a chenedlaethol i gefnogi cyflogaeth unigolion, cymunedau, iechyd, lles a dysgu
- Cefnogi unigolion i ddefnyddio sianelau digidol ar gyfer chwilio am swydd, cael mynediad i fudd-daliadau lles a gwasanaethau eraill y llywodraeth
- Darparu amrywiaeth o ffynonellau gwybodaeth cyfredol, perthnasol a hygyrch, gan gynnwys llyfrau, cylchgronau a ffynonellau ar-lein
- Galluogi sefydliadau partner i ddarparu eu gwasanaethau o lyfrgelloedd trwy gynnig cyfleusterau, gofod, ymwybyddiaeth a chefnogaeth
- Archwilio cyfleoedd i ddarparu gwasanaethau newydd wrth i'r galw a chyfleoedd godi

### Cyfrannu at

#### **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych**

*Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch*

*Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasanaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafnidiaeth da*

*Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny*

#### **Cynllun Lles BGC Conwy a Sir Ddinbych**

*Pobl - cefnogi lles meddyliol da i bob oedran*

*Cymuned - cefnogi grymuso cymunedau*

#### **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol**

*Cymru lewyrchus*

*Cymru iachach*

*Cymru fwy cyfartal*

*Cymru o gymunedau cydlynol*

*“Mae hon yn llyfrgell ardderchog oherwydd bod y staff yn wych. Nid oes dim yn ormod o drafferth. Mae'n drysor yn y dref ac yn fan cyfarfod go iawn.”*



## Gall pobl gymryd rhan mewn diwylliant lleol bywiog

*Byddwn yn cefnogi hyn drwy*

- Darparu mynediad i gyfoeth o lyfrau ac adnoddau Cymraeg
- Rheoli casgliadau o ddeunyddiau hanes lleol a darparu mynediad i adnoddau hanes teulu
- Cyflwyno rhaglen o ddigwyddiadau a gweithgareddau fel lansio llyfrau, ymweliadau gan awduron, sgysiau a darlithoedd
- Galluogi sefydliadau lleol i ddefnyddio cyfleusterau llyfrgell i gefnogi a hyrwyddo eu gweithgareddau

### Contributes to

#### **Cynllun Corfforaethol Cyngor Sir Ddinbych**

*Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch*

*Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasanaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafndiaeth da*

*Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny*

#### **Cynllun Lles BGC Conwy a Sir Ddinbych**

*Pobl - cefnogi lles meddyliol da i bob oedran*

*Cymuned - cefnogi grymuso cymunedau*

#### **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol**

*Cymru lewyrchus*

*Cymru iachach*

*Cymru fwy cyfartal*

*Cymru o gymunedau cydlynol*

*Cymru â diwylliant bywiog ac iaith Gymraeg ffyniannus*

*“Rwyf wrth fy modd yn dod â'm merch i sesiynau Dechrau Da. Fel siaradwr di-Gymraeg rwy'n teimlo ei bod yn bwysig i'm merch gael addysg Gymraeg ac mae'r sesiynau hyn yn ddechrau perffaith i fabanod. Mae'n bendant wedi fy ysbrydoli a'm hannog i roi hi mewn ysgol Gymraeg yn y dyfodol ac o bosibl i ddechrau dysgu Cymraeg fy hun. Mae'r sesiynau hyn wedi dechrau diddordeb fy merch mewn llyfrau.”*

## I gyflawni'r canlyniadau hyn byddwn yn:

- ❖ **Sicrhau bod adeiladau ein llyfrgelloedd yn parhau i fod yn groesawgar, yn ddeniadol, yn addas at y diben, yn gynaliadwy, mewn lleoliadau da, ac ar agor ar adegau priodol**
  - Ceisio cyfleoedd am arian i adnewyddu, moderneiddio a chadw adeiladau llyfrgell cynaliadwy nad ydynt wedi'u hadnewyddu yn ystod y 10 mlynedd diwethaf
  - Adnewyddu cyfleusterau wrth i dechnoleg ddatblygu a newid i ddiwallu anghenion cwsmeriaid
  - Parhau i archwilio opsiynau pellach ar gyfer cyd-leoli ac adleoli gwasanaethau
- ❖ **Adeiladu partneriaethau a chydweithio**
  - Adeiladu ar y partneriaethau llwyddiannus presennol gyda Chyngor Dinas Llanellwly a Chyngor Tref Rhuddlan i ddatblygu a chynnal gwasanaethau llyfrgell mewn cymunedau lleol
  - Parhau i gydweithio yn rhanbarthol ac yn genedlaethol, gan geisio cyfleoedd i sicrhau gwerth am arian a buddion i gwsmeriaid
  - Gweithio mewn partneriaeth â sectorau eraill i ddarparu gwasanaethau i'r gymuned leol
  - Archwilio ffyrdd newydd o ymgysylltu â'n cwsmeriaid a'n rhanddeiliaid
- ❖ **Rheoli ein casgliadau**
  - Prynu llyfrau ac adnoddau newydd yn rheolaidd, gan wneud y gorau o'r arian sydd ar gael
  - Adolygu a golygu'r casgliadau i'w cadw'n ddeniadol, yn berthnasol ac yn ddefnyddiol
  - Cydweithio ag awdurdodau eraill i alluogi mynediad cwsmeriaid i'r ystod ehangaf o stoc
  - Hyfforddi ein staff i gefnogi anghenion darllen cwsmeriaid
- ❖ **Sicrhau bod ein cynnig digidol yn ddeniadol, yn gyfredol ac yn hygyrch, gan ddarparu adnoddau perthnasol**
  - Cynnal presenoldeb gwefan ddeniadol a llawn gwybodaeth i wasanaethu fel ffenestr siop rithwir i'n hystod o wasanaethau a chynnig
  - Bod yn rhan o gynnis cydweithredol Llyfrgell Ddigidol Cymru gyfan i sicrhau gwell gwerth am arian a mwy o ddewis i gwsmeriaid
  - Datblygu ein defnydd o gyfryngau cymdeithasol fel sianel farchnata, gwybodaeth a chyfathrebu
- ❖ **Cyflogi gweithlu medrus a hyfforddedig**
  - Galluogi staff i hyfforddi a datblygu sgiliau a gwybodaeth i gyflwyno gwasanaeth llyfrgell modern
  - Galluogi staff i ddilyn cymwysterau ffurfiol a chofrestru proffesiynol
  - Sicrhau lefel briodol o staff dwyieithog ym mhob llyfrgell
  - Creu strwythur staffio sy'n darparu llwybrau gyrfa posibl
- ❖ **Cefnogi gwirfoddolwyr**
  - Darparu strategaeth sy'n cynnis cyfleoedd i wirfoddoli yn ein llyfrgelloedd i wella ein gwasanaeth, i ddatblygu sgiliau a hyder, i wella lles ac i gyfrannu at y gymuned
- ❖ **Annog defnydd a lleihau rhwystrau**
  - Ceisio cyfleoedd i leihau unrhyw rhwystrau go iawn neu dybiedig sy'n atal pobl rhag cael mynediad at eu llyfrgell leol a'i defnyddio
  - Ceisio sianelau newydd a ffyrdd o godi ymwybyddiaeth o'r cynnis llyfrgell
  - Manteisio ar y potensial i bartneriaid eirioli dros ein gwasanaethau
  - Archwilio potensial gwasanaethau allgymorth, gan fynd â'r llyfrgell i'r gymuned
- ❖ **Cynhyrchu incwm**
  - Gyda phwysau parhaus ar y gyllideb, byddwn yn chwilio am gyfleoedd i godi incwm drwy amrywiaeth o ddulliau megis gwerthu eitemau, adolygu taliadau, llogi ystafelloedd, codi tâl am ddiwyddiadau, gwneud cais am gyllid a chwilio am bartneriaethau pellach gyda chynghorau tref a chymuned

## Ein cynllun gwaith

Bob blwyddyn, byddwn yn cynllunio gweithgareddau newydd i'n helpu i gyflawni ein nodau strategol a chyfrannu at Gynllun Corfforaethol y Cyngor. Mae'r cynlluniau ar gyfer y flwyddyn gyfredol wedi'u cynnwys fel Atodiad 1.

## Sut byddwn yn adrodd ar ein perfformiad a'n cynnydd?

Mae'n ofynnol i ni gyflwyno adroddiad blynyddol ar ein perfformiad yn erbyn Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru i Is-adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd Llywodraeth Cymru (IAALI). Mae IAALI yn dychwelyd adroddiad asesu blynyddol i'r Cyngor a chyhoeddir yr adroddiad hwn ar wefan IAALI a gwefan y Cyngor. Cyflwynir yr adroddiad asesu hwn i Bwyllgor Craffu Perfformiad y Cyngor yn flynyddol.

Mae perfformiad llyfrgelloedd yn erbyn y 7 Dangosydd Ansawdd o fewn Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru hefyd yn cael ei fonitro o fewn fframwaith mesur perfformiad Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus (MAC) ar gyfer awdurdodau lleol.

Mae Cynllun Busnes Gwasanaeth Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata yn nodi sut y bydd y gwasanaeth yn cyfrannu tuag at gyflawni Cynllun Corfforaethol y Cyngor. Mae'n cynnwys llawer o ddangosyddion, mesurau a gweithgareddau sy'n ymwneud â Llyfrgelloedd a Siopau Un Alwad. Adroddir ar y rhain yn chwarterol a'u monitro gan y Pennaeth Gwasanaeth ac Aelod Arweiniol y Cabinet.

Mae rheolwyr llyfrgell a gwasanaeth cwsmeriaid yn llunio adroddiadau chwarterol ar y gweithgaredd yn eu llyfrgell ac mae'r rhain yn cael eu rhannu â phartneriaid allweddol a'u cyhoeddi ar-lein.

*Mae llyfrgelloedd yn ymwneud â darllen, llythrennedd, gwybodaeth, dysgu, sgiliau, darganfod, cyfle, diwylliant, hanes, hunaniaeth, mynediad cymunedol. Mae gan lyfrgelloedd lyfrau a sawl math o bethau printiedig, TGCh, manau cyfarfod a chreadigol, manau unigol, gweithgareddau dysgu a chymunedol, llyfrgellwyr, staff hyfforddedig a phobl leol. Mae llyfrgelloedd ar gyfer pobl a'r hyn y mae pobl yn eu defnyddio ar eu cyfer. Nid ydynt yn fwy na dim: maen nhw'n ddiderfyn.*

*John Dolan*

## **Atodiad 1**

### **Cyngor Sir Ddinbych**

### **Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata**

### **Cynllun Busnes Gwasanaeth 2019-20 (Gweithgaredd Llyfrgell)**

**Canlyniad 1: Mae gwasnaethau Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata yn effeilon ac yn cael eu rheoli'n dda**

- Adolygu polisi rheoli stoc a datblygu cynllun hyfforddi stoc
- Cynhyrchu a gweithredu syniadau ar gyfer cynhyrchu incwm

**Canlyniad 2: Mae cymunedau wedi'u cysylltu ac mae ganddynt fynediad at nwyddau a gwasnaethau yn lleol, ar-lein a thrwy gysylltiadau trafndiaeth da**

- Cyflwyno rhaglen o weithgareddau cymunedol yn Llyfrgell Dinbych yn dilyn ei hadnewyddu yn 2018
- Mynd i'r afael â ffrydiau ariannu Dechrau Da am y tair blynedd nesaf, er mwyn sicrhau ei gynaliadwyedd
- Cynnal rhaglen strwythuredig reolaidd o gyfleoedd hyfforddi digidol ym mhob un o'n wyth llyfrgell, gan weithio gyda phartneriaid
- Cynllunio rhaglen o ymgyrchoedd hyrwyddo sy'n cyd-fynd â diwrnodau / wythnosau thema cenedlaethol

**Canlyniad 3: Mae'r Cyngor yn gweithio gyda phobl a chymunedau i adeiladu annibyniaeth a gwytnwch**

- Adolygu cynnig Gwasanaeth Llyfrgell Cartref gyda phartneriaid allweddol
- Datblygu'r cynnig iechyd a lles mewn llyfrgelloedd
- Gweithio gyda Llywyr Cymunedol i hyrwyddo DEWIS trwy annog grwpiau lleol i fewnbynnu eu gwybodaeth mewn llyfrgelloedd
- Hwyluso cyfleoedd cymdeithasol newydd i bobl ddod ynghyd mewn llyfrgelloedd
- Cyflwyno cynllun i gynnwys aelodau etholedig yng ngwaith llyfrgelloedd a Siopau Un Alwad

**Canlyniad 4: Mae'r amgylchedd yn ddeniadol ac wedi'i ddiogelu, yn cefnogi lles a ffyniant economaidd**

- Cychwyn rhaglen o weithgareddau darllen a llenyddiaeth ar gyfer plant ac oedolion i gynyddu gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o'r amgylchedd naturiol

**Canlyniad 5: Lle y bydd pobl iau eisiau byw a gweithio a meddu ar y sgiliau i wneud hynny**

- Cynllunio rhaglen ymgysylltu â darparwyr blynyddoedd cynnar
- Datblygu rhaglen o ymweliadau dosbarth rheolaidd ac ymgysylltu ag ysgolion